

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 maart 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft op 6 april 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 27 mars 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés", a donné le 6 avril 2000 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het ontwerp strekt ertoe het gewaarborgd minimumbedrag te verhogen van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, bepaald in de artikelen 152 en 153 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 (artikel 1). Artikel 2 heeft tot gevolg dat de personen die momenteel recht hebben op een pensioen dat ligt tussen het huidige en het toekomstige minimumbedrag ambts-halve het recht zullen verkrijgen op het nieuwe minimumbedrag. De Rijksdienst voor pensioenen past de verhoging van het minimumbedrag van ambtswege toe op de pensioenen ingegaan vóór 1 juli 2000 (artikel 3). De vroegere besluiten waarbij het minimumbedrag werd verhoogd, worden opgeheven (artikel 4).

2. De rechtsgrond voor artikel 1 wordt geboden door de artikelen 152 en 153 van de voornoemde wet van 8 augustus 1980 en voor artikel 2, door de artikelen 33 en 34 van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Het eerste lid van de aanhef dient te worden geredigeerd als volgt :

.../...

"Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op de artikelen 152 en 153, gewijzigd bij de wetten van 10 februari 1981 en 15 mei 1984".

2. De koninklijke besluiten vermeld in het derde en het vierde lid van de aanhef worden door het ontwerpbesluit noch gewijzigd, noch opgeheven. Evenmin zijn ze noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Het derde en het vierde lid van de aanhef kunnen derhalve worden geschrapt.

3. De aanhef dient te worden vervolledigd met de koninklijke besluiten die artikel 4 van het ontwerpbesluit beoogt op te heffen, namelijk :

- het koninklijk besluit van 19 oktober 1988 tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- het koninklijk besluit van 12 oktober 1989 tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- het koninklijk besluit van 6 maart 1991 tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

.../...

- het koninklijk besluit van 5 april 1994 tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Tevens moet telkens melding worden gemaakt van de besluiten die gebeurlijk in het verleden wijzigingen hebben aangebracht in elk van de op te heffen besluiten.

4. De uitgebrachte adviezen dienen in chronologische volgorde te worden vermeld. Het huidige zevende lid van de aanhef dient bijgevolg te worden geplaatst onmiddellijk na de vermelding van de koninklijke besluiten onder 3.

Artikel 1

Men vervange in de Nederlandse tekst de woorden "beoogd bij" door de woorden "vermeld in" en de woorden "en het bij artikel 153 van dezelfde wet beoogde bedrag" door de woorden "en het in artikel 153 van dezelfde wet vermelde bedrag".

.../...

Artikel 2

1. Bij de verwijzing naar de wet van 8 augustus 1980 kan worden volstaan met de vermelding "... 152 en 153 van de voornoemde wet van 8 augustus 1980". Het opschrift van de betrokken wet hoeft dan niet meer te worden aangehaald.

2. De vraag rijst waarom de stellers van het ontwerp geen wijziging van artikel 3, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 17 februari 1981 hebben doorgevoerd. Uit het advies van de Inspectie van Financiën blijkt overigens dat dit aanvankelijk de bedoeling was.

In het geval artikel 2 van het ontwerp als een wijzigingsbepaling van het koninklijk besluit van 17 februari 1981 zou worden opgevat, dient dat koninklijk besluit uiteraard in de aanhef van het ontwerp te worden vermeld.

Artikel 3

Artikel 3 redigere men beter als volgt : "Art. 3. De Rijksdienst voor pensioenen past de bedragen van de pensioenen aan de in dit besluit bepaalde verhoging aan".

.../...

Artikel 4

Artikel 4 moet, vanuit wetgevingstechnisch opzicht, worden geredigeerd als volgt :

"Art. 4. Worden opgeheven :

- 1° het koninklijk besluit van ...
- 2° het koninklijk besluit van ...
- 3° het koninklijk besluit van ...
- 4° het koninklijk besluit van ...
- 5° het koninklijk besluit van ...".

De op te heffen koninklijke besluiten dienen te worden vermeld met hun volledige opschrift. Tevens moet telkens melding worden gemaakt van de besluiten die gebeurlijk in het verleden wijzigingen hebben aangebracht in elk van de op te heffen besluiten.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet tend à augmenter le montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés fixé par les articles 152 et 153 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 (article 1er). L'article 2 implique que les personnes qui ont actuellement droit à une pension se situant entre le montant minimum actuel et le montant minimum futur, auront d'office droit au nouveau montant minimum. L'Office national des pensions applique d'office l'augmentation du montant minimum aux pensions ayant pris cours avant le 1er juillet 2000 (article 3). Les arrêtés qui ont opéré les augmentations antérieures du montant minimum sont abrogés (article 4).

2. Le fondement légal de l'article 1er est fourni par les articles 152 et 153 de la loi précitée du 8 août 1980 et celui de l'article 2, par les articles 33 et 34 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il conviendrait de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

.../...

"Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment les articles 152 et 153, modifiés par les lois des 10 février 1981 et 15 mai 1984".

2. Les arrêtés royaux mentionnés aux troisième et quatrième alinéas du préambule, ne sont ni modifiés ni abrogés par l'arrêté en projet. Ils ne sont pas davantage nécessaires à la bonne compréhension de la réglementation en projet. On pourrait dès lors supprimer les troisième et quatrième alinéas du préambule.

3. Il conviendrait de compléter le préambule en mentionnant les arrêtés royaux qu'entend abroger l'article 4 de l'arrêté en projet, à savoir :

- l'arrêté royal du 19 octobre 1988 portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés;
- l'arrêté royal du 12 octobre 1989 portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés;
- l'arrêté royal du 6 mars 1991 portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés;
- l'arrêté royal du 5 avril 1994 portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés;

.../...

- l'arrêté royal du 7 avril 1995 portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés.

Il conviendrait également de mentionner les différents arrêtés qui auraient éventuellement apporté dans le passé des modifications à chacun des arrêtés que le projet entend abroger.

4. Il y a lieu de mentionner les avis dans l'ordre chronologique où ils ont été émis. Le septième alinéa du texte actuel du préambule devrait par conséquent suivre immédiatement la mention des arrêtés royaux indiqués sous le point 3.

Article 1er

Dans le texte néerlandais, il y aurait lieu de remplacer les mots "beoogd bij" par les mots "vermeld in", et les mots "en het bij artikel 153 van dezelfde wet beoogde bedrag" par les mots "en het in artikel 153 van dezelfde wet vermelde bedrag".

Article 2

1. En ce qui concerne la référence à la loi du 8 août 1980, il pourrait suffire d'écrire "... 152 et 153 de la loi précitée du 8 août 1980". Il ne serait ainsi plus nécessaire de citer l'intitulé de la loi en question.

.../...

2. La question se pose de savoir pour quelle raison les auteurs du projet n'ont prévu aucune modification de l'article 3, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 17 février 1981. L'avis de l'Inspection des finances indique en effet qu'ils en avaient initialement l'intention.

Dans l'hypothèse où l'article 2 du projet entendrait modifier l'arrêté royal du 17 février 1981, il va sans dire qu'il y aurait lieu de mentionner cet arrêté royal dans le préambule du projet.

Article 3

Il serait préférable de rédiger l'article 3 comme suit : "Art. 3. L'Office national des pensions adapte le montant des pensions en fonction de l'augmentation prévue par le présent arrêté".

Article 4

Du point de vue de la technique législative, il conviendrait de rédiger l'article 4 comme suit :

"Art. 4. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du ...

2° l'arrêté royal du ...

3° l'arrêté royal du ...

.../...

4° l'arrêté royal du ...

5° l'arrêté royal du ...".

Il conviendra de mentionner l'intitulé complet des arrêtés royaux à abroger. On indiquera en outre les différents arrêtés qui auraient éventuellement apporté dans le passé des modifications à chacun des arrêtés que le projet entend abroger.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

A. BEIRLAEN,

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. BEIRLAEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. EYLENBOSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. BEIRLAEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. EYLENBOSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

A. BEIRLAEN